# ОПИСАНИЕ ТИПА СРЕДСТВА ИЗМЕРЕНИЙ

# Регистраторы безбумажные Ecograph T RSG35

# Назначение средства измерений

Регистраторы безбумажные Ecograph T RSG35 (далее - приборы) предназначены для измерения и регистрации сигналов силы и напряжения постоянного тока, сигналов от термопар и термопреобразователей сопротивления для контроля параметров технологических процессов во всех отраслях промышленности.

#### Описание средства измерений

Прибор представляет собой электронное устройство в металлическом корпусе с дисплеем, клавиатурой, индикаторами. С обратной стороны корпуса прибора расположены колодки для подключения электропитания, входных сигналов, цепей сигнализации, интерфейсов RS–485/ RS–232/ethernet. На передней панели прибора также имеются разъемы для подключения USB-устройств и SD-карты.

Установка текущего времени, даты, скорости продвижения информации на дисплее, типа и диапазона изменения входного сигнала по любому из измерительных каналов осуществляется с помощью функциональных клавиш. Результаты измерений по каждому каналу представлены на дисплее в единицах измеряемой физической величины. Измерительная информация регистрируется в виде непрерывной кривой в цвете, в циклическом режиме.

Приборы осуществляют:

- измерение и регистрацию сигналов от термопреобразователей сопротивлений (TC), подключенных по двух-, трех- или четырехпроводной схеме;
- измерение и регистрацию сигналов от термопар (ТП) с компенсацией температуры «холодных спаев»;
- измерение и регистрацию сигналов силы и напряжения постоянного тока по ГОСТ 26.011-80;
  - позиционное регулирование;
- регистрацию, отображение и архивирование результатов измерений аналоговых сигналов, состояния цифрового входа и системных сообщений;
- представление результатов измерений в аналоговом и цифровом виде и отображение на видеографическом цветном дисплее;
  - реагирование на внешние события посредством использования цифровых входов;
  - обмен данными с ПК по интерфейсам RS-232/ RS-485, USB и Ethernet.

Общий вид прибора представлен на рисунке 1.





Рисунок 1 – Общий вид прибора

# Программное обеспечение

Программное обеспечение (ПО) приборов состоит из двух частей Firmware и Software. Firmware – метрологически значимая часть программного обеспечения. Software – метрологически не значимая часть программного обеспечения, определяющая различные протоколы цифровой коммуникации, а также совместимость с сервисными программами. Доступ к цифровому идентификатору Firmware (контрольной сумме) невозможен.

Номер версии ПО имеет структуру Х.Ү. Z, где:

X – идентификационный номер firmware;

Y – идентификационный номер текущей версии software (от 00 до 99) – характеризующий функциональность преобразователя (различные протоколы цифровой коммуникации, а также совместимость с сервисными программами);

Z – служебный идентификационный номер (например, для усовершенствования или устранения неточностей (bugs tracing)) – не влияет на функциональность и метрологические характеристики прибора.

Наименование  $\Pi O$  отображается на дисплее прибора при его включении (как неактивное, не подлежащее изменению).

Идентификационные данные ПО приборов приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименова- ние ПО	Идентификаци- онное наименова- ние ПО	Номер версии ПО	Цифровой идентификатор ПО (контрольная сумма исполняемого кода)	Алгоритм вычисления цифрового идентификатора
Ecograph T RSG35	ENU00xA	не ниже v. 1.yy.zz	нет доступа для ото- бражения	нет доступа для отображения

Для применения прибора в учетно-расчетных операциях предусмотрена защита паролем, которая предотвращает несанкционированный доступ к настройкам прибора.

Защита ПО от непреднамеренных и преднамеренных изменений соответствует среднему уровню по Рекомендациям по метрологии Р 50.2.077-2014.

# Метрологические и технические характеристики

Основные метрологические характеристики приборов приведены в таблицах 2 - 4. Таблица 2

		Пределы допускаемой	Пределы допускаемой	
	Диапазон измене-	основной приведен-	дополнительной по-	
Входной сигнал	ния входного сиг-	ной погрешности, %	грешности, % от диа-	
	нала от диапазона измене-		пазона изменения	
		ния входного сигнала	входного сигнала/°С	
	от 0 до 20 мА*			
Сила постоянного	от 4 до 20 мА*			
тока	от 0 до 5 мА			
	от 0 до 20 мА			
Напряжение посто-	от -150 до +150 мВ			
янного тока	от 0 до 1 В*		. 0.01	
	от -1 до +1 В	1.0.1		
	от 0 до 5 В	± 0,1	± 0,01	
	от 1 до 5 В*			
	от 0 до 10 В*			
	от -10 до +10 В			
	от -30 до +30 В			
Частота периоди-	0 10 Γ			
ческих сигналов**	от 0 до 10 кГц			

## Примечания

Таблина 3

Входные сигналы от термопар	Диапазон измере- ний, °С	Пределы допускаемой основной приведённой погрешности, % от диапазона измерений	Пределы допускаемой до- полнительной погрешно- сти, % от диапазона изме- рений /°С
J	от -210 до +1200	± 0,1 (от -100 °С)	
K	от -270 до +1300	± 0,1 (от -130 °С)	
T	от -270 до +400	± 0,1 (от -200 °С)	
N	от -270 до +1300	± 0,1 (от -100 °С)	± 0,01
L	от -200 до +659	± 0,1 (от -100 °С)	1 0,01
В	от 40 до 1820	$\pm0.15$ (ot 600 °C)	
S	от -50 до +1768	± 0,15 (от 100 °С)	
R	от -50 до +1768	± 0,15 (от 100 °С)	

Примечание — Пределы допускаемой абсолютной погрешности канала компенсации температуры «холодного спая»  $\pm$  2°C. В качестве термочувствительного элемента применяются термопреобразователи сопротивления Pt100, которые находятся на оборотной стороне прибора на каждом из универсальных входов.

<sup>1</sup> Для диапазонов, отмеченных \*, возможна функция корнеизвлечения (в точке «0» не проверяется);

<sup>2 \*\*</sup> длительность импульса, мкс, не менее 40; амплитуда сигнала, В, не более 2,5.

Таблица 4

Входные сигналы от тер- мопреобразователей со- противления	Диапазон измерений, °С	Пределы допускаемой основной приведенной погрешности, % от диапазона измерений	Пределы допускаемой дополнительной погрешности, % от диап. измерений /°С
Pt100 ( $\alpha = 0.00385  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ ) 100 $\Pi(\alpha = 0.00391  ^{\circ}\text{C}^{-1})$	от -200 до +850		
Pt500 ( $\alpha = 0.00385  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ ) 500 $\Pi$ ( $\alpha = 0.00391  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	от -200 до +500	± 0,1 *	± 0,01
Pt1000 ( $\alpha = 0.00385  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ ) 1000 $\Pi$ ( $\alpha = 0.00391  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	от -200 до +250		
100M ( $\alpha = 0.00428  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ ) 50M ( $\alpha = 0.00426  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	от -50 до +200		
$50M \ (\alpha = 0.00428 \ ^{\circ}C^{-1})$	от -175 до +200	± 0,2 *	± 0,02
Pt50 ( $\alpha = 0.00385  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ ) 50 $\Pi$ ( $\alpha = 0.00391  ^{\circ}\text{C}^{-1}$ )	от -200 до +850		

Примечание — \* значение погрешности приведено для 4-х проводной схемы подключения. Дополнительные погрешности:

- при трехпроводной схеме подключения  $\pm 0.8$  °C;
- при двухпроводной схеме подключения  $\pm 1,5$  °C.

Рабочие условия применения:

- температура окружающего воздуха от минус 10 до плюс 50 °C (нормальная температура (25±5) °C);
- относительная влажность до  $85\,\%$  при  $35\,^\circ\mathrm{C}$  и более низких температурах без конденсации влаги;
  - атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа.

Напряжение питания приборов:

- (от 100 до 230 В) ( $\pm 10$  %) переменного тока частотой от 50 до 60  $\Gamma$ ц (блок питания низкого напряжения):
- $24 \mathrm{~B}$  (-10%; +15%) постоянного или переменного тока частотой от 50 до 60  $\Gamma$ ц (блок питания сверхнизкого напряжения).

Габаритные размеры, мм, не более 144х144х192 (щитовое исполнение);

320x254x320 (полевое исполнение); 293x211x188 (настольное исполнение).

Масса прибора, кг, не более 2,2 (щитовое исполнение);

6,2 (полевое исполнение)

4,5 (настольное исполнение).

Потребляемая мощность, В· А, не более 35. Средний срок службы, лет, не менее 10.

## Знак утверждения типа

Знак утверждения типа наносится на корпус прибора методом наклейки и на титульные листы эксплуатационной документации типографским способом.

**Комплектность средства измерений** Комплектность приборов представлена в таблице 5.

# Таблица 5

No	Наименование	Обозначение	Кол-во	Примечание
1		Ecograph T	1	С клеммами,
1	Регистратор безбумажный	RSG35	1	согласно заказу
2	Крепежные зажимы		2	
3	Интерфейсный кабель USB (длина 1,5 м)		1	
4	Дополнительная SD - карта (не вставлена в прибор, но входит в комплект поставки)		1	В соответствии с заказом
5	Компакт-диск с сервисной программой Field Data Manager MS20		1	
6	Вспомогательные принадлежности: - SD карта памяти 1 ГБ (71187780, 71213190) - кабель RS232 (RXU10-A1) - переходник USB-RS232 (RXU10-E1) - кабель USB-A - USB-B, 1.8 м (RXU10-F1) - компакт-диск с сервисной программой FieldCare+USB кабель (RXU10-G1) - полевой корпус RXU10-H1 - настольный корпус RXU10-I1 - корпус 71155332 - компакт-диск с сервисной программой OPC-server (71009768) - кабельный набор 71044219 - клеммы 71123475, 71037408, 71037410, 71037411, 71037363, 51009211 - комплект запасных частей 71212865, 71212870, 71212871, 71155329, 71165643,			В соответствии с заказом
	71035184 Руководство по эксплуатации на бумаж-			
7	ном носителе		1	
8	Руководство по эксплуатации на компакт-диске		1	
9	Методика поверки		1	
10	Паспорт		1	

# Поверка

осуществляется в соответствии с документом МП 56988-14 «Регистраторы безбумажные Есодгарh T RSG35. Методика поверки», утверждённым ФГУП «ВНИИМС» 03 марта 2014 г.

Перечень основных средств поверки приведён в таблице 6.

Таблица 6 - Основные средства поверки

Средство измерений	Тип	Основные характеристики
Калибратор-вольтметр универсальный	B1-28	Пределы допускаемой основной погрешности: - в диапазоне от 0 до 24 мА $\pm$ (0,006 % $Iи$ + 0,002 % $Iд$ ) - в режиме воспроизведений; - в диапазоне от 0 до 0,2 $B$ $\pm$ (0,003 % $Uu$ + 0,002 % $Uд$ ) в режиме воспроизведений; - в диапазоне от 0 до 20 $B$ $\pm$ (0,003 % $Uu$ + 0,0003 % $Uд$ ) в режиме воспроизведений; - в диапазоне от 0 до 200 $B$ $\pm$ (0,004 % $Uu$ + 0,0003 % $Uд$ ) в режиме воспроизведений
Магазин сопротивлений	MCP-60M	Диапазон воспроизведений сопротивления от 0 до 10 кОм, класс точности 0,02.
Генератор сигналов произвольной формы	33250A	Диапазон воспроизводимых частот от 1 мк $\Gamma$ ц до 80 М $\Gamma$ ц, пределы допускаемой основной относительной погрешности частоты выходного сигнала $2 \cdot 10^{-4}$ %

# Сведения о методиках (методах) измерений

Методы измерений изложены в руководстве по эксплуатации BA01146R/53/RU/01.13.

# Нормативные документы, устанавливающие требования к регистраторам безбумажным Ecograph T RSG35

ГОСТ 6651-2009	ГСИ. Термопреобразователи сопротивления из платины, меди и никеля. Общие технические требования и методы испытаний			
ГОСТ Р 8.585-2001	ГСИ. Термопары. Номинальные статические характеристики преобразования			
ГОСТ 26.011-80	Средства измерений и автоматизации. Сигналы тока и напряжения электрические непрерывные входные и выходные			
ГОСТ Р 52931-2008	Приборы контроля и регулирования технологических процессов. Общие технические условия			

# Рекомендации по областям применения в сфере государственного регулирования обеспечения единства измерений

Выполнение работ по оценке соответствия промышленной продукции и продукции других видов, а также иных объектов установленным законодательством Российской Федерации обязательным требованиям.

#### Изготовитель

фирма Endress+Hauser Wetzer GmbH+Co.KG, Германия Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang

## Заявитель

ООО "Эндресс+Хаузер" 117105, г.Москва, Варшавское шоссе, д.35, стр.1

Тел: +7 (495) 783-28-50 Факс: +7 (495) 783-28-55

# Испытательный центр

Федеральное государственное унитарное предприятие «Всероссийский научноисследовательский институт метрологической службы» (ФГУП «ВНИИМС»)

Адрес: 119361, г. Москва, ул. Озерная, д.46 Тел./факс: (495)437-55-77 / 437-56-66; E-mail: office@vniims.ru, www.vniims.ru

Аттестат аккредитации ФГУП «ВНИИМС» по проведению испытаний средств измерений в целях утверждения типа № 30004-13 от 26.07.2013 г.

Заместитель Руководителя Федерального агентства по				
техническому регулированию и метрологии				Ф.В. Булыгин
	М.п.	<b>«</b>	<b>»</b>	2014 г.